

Stehleuchte

Floor Lamp

Lampadaire

Stojací lampa

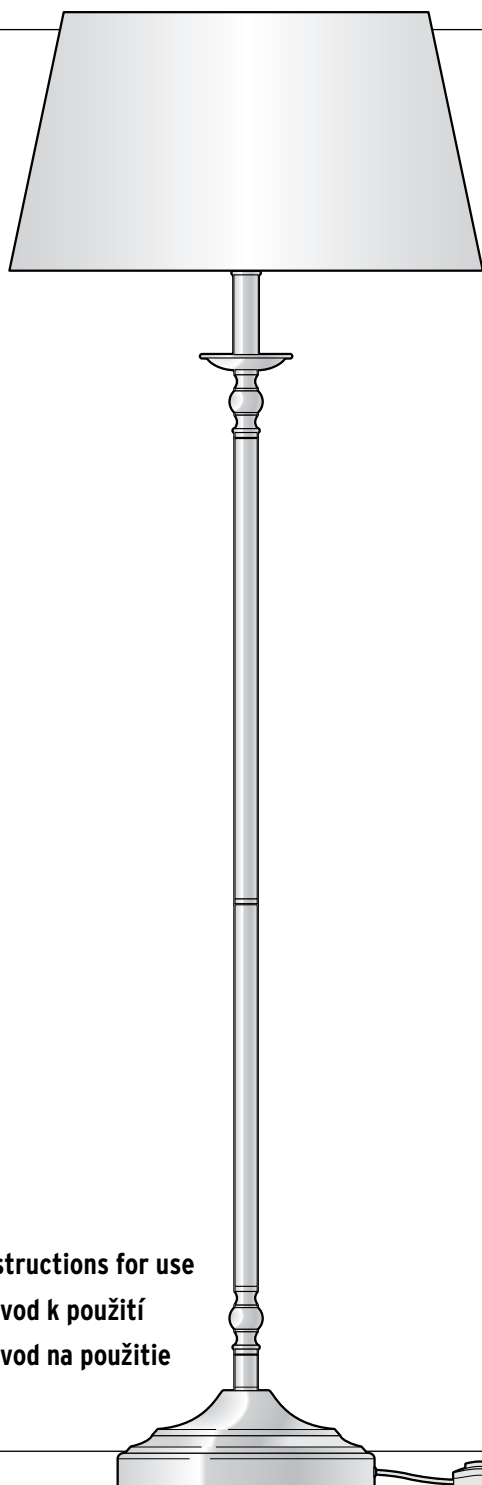
Lampa stojąca

Stojacia lampa

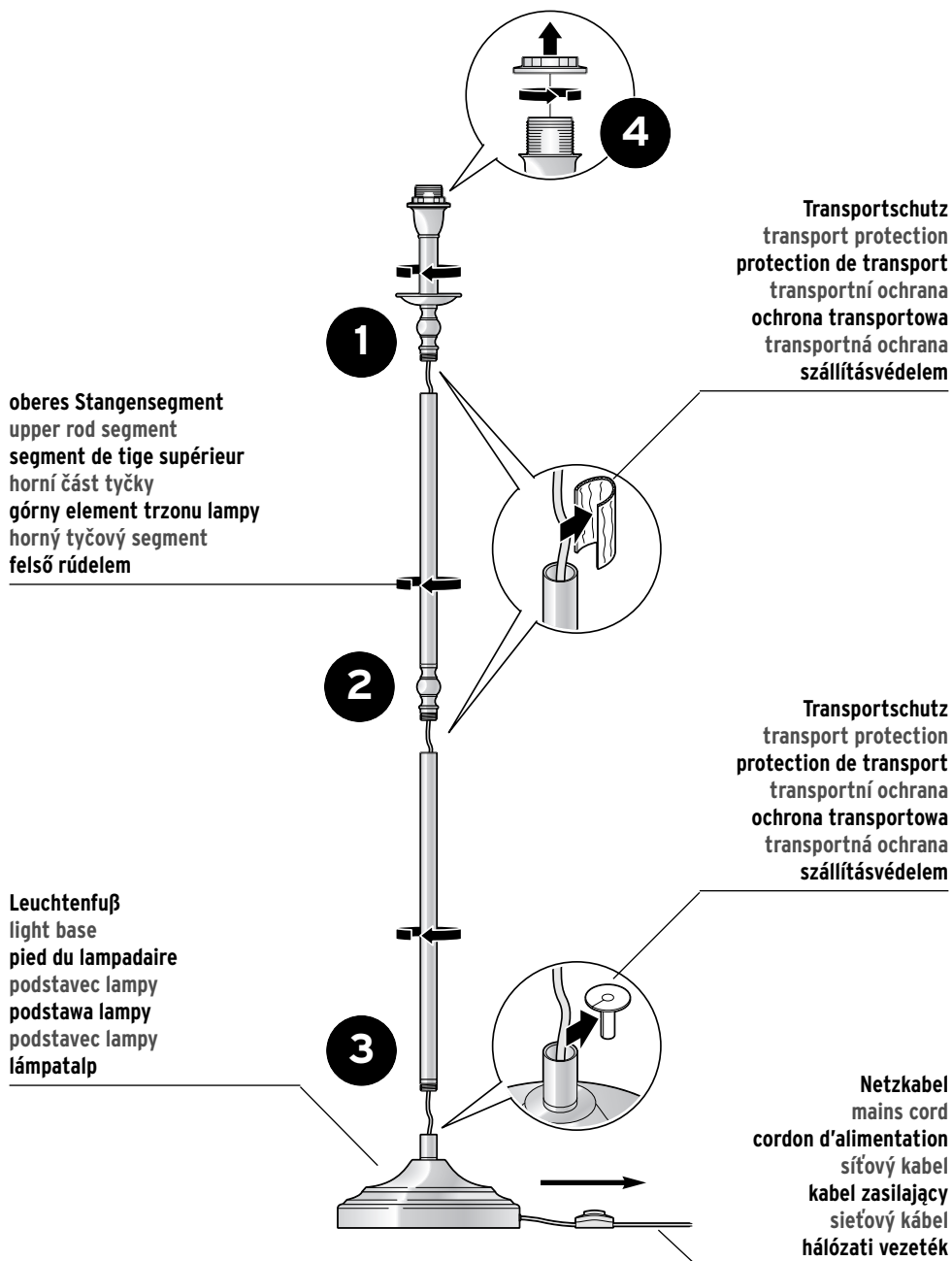
Állólámpa

- de** Gebrauchsanleitung
- fr** Mode d'emploi
- pl** Instrukcja użytkowania
- hu** Használati útmutató

- en** Instructions for use
- cs** Návod k použití
- sk** Návod na použitie



Montage | Assembly | Montage | Montáž
Montaż | Montáž | Összeszerelés



DEUTSCH

- ▷ Entfernen Sie überall den Transportschutz.
- ▷ **WICHTIG!** Beginnen Sie unbedingt mit Schritt 1.
- ▷ Ziehen Sie nach den Schritten 1 bis 3 jeweils das überschüssige Netzkabel heraus.

ENGLISH

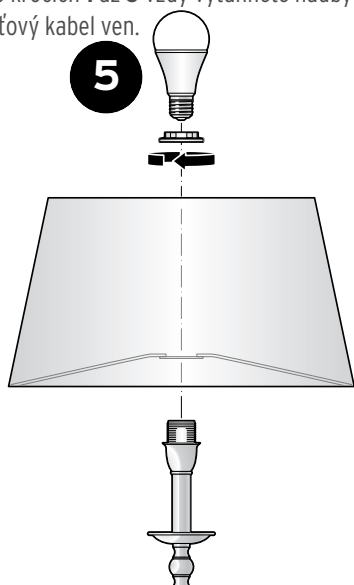
- ▷ Remove all transport protection materials.
- ▷ **IMPORTANT!** You absolutely must begin assembly with step 1.
- ▷ Pull out the leftover length of mains cord after performing each step 1 to 3.

FRANÇAIS

- ▷ Retirez toutes les protections de transport.
- ▷ **IMPORTANT!** Commencez impérativement avec l'étape de montage 1.
- ▷ A la fin des étapes 1 à 3, tirez à chaque fois sur le cordon d'alimentation pour sortir l'excédent de câble.

ČESKY

- ▷ Odstraňte všude transportní ochranu.
- ▷ **DŮLEŽITÉ!** Začněte bezpodmínečně krokem 1.
- ▷ Po krocích 1 až 3 vždy vytáhněte nadbytečný síťový kabel ven.



POLSKI

- ▷ Należy usunąć wszystkie osłony transportowe.
- ▷ **WAŻNE!** Montaż należy bezwzględnie zaczynać od kroku 1.
- ▷ Po zakończeniu każdego z kroków 1 do 3 należy wyciągnąć nadwyżkę kabla zasilającego.

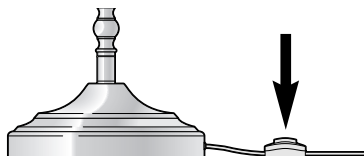
SLOVENSKY

- ▷ Odstráňte všade transportnú ochranu.
- ▷ **DÔLEŽITÉ!** Bezpodmienečne začnite krokom 1.
- ▷ Po krokoch 1 až 3 vždy vyťahnite nadbytočný sieťový kábel.

MAGYAR

- ▷ Távolítsa el az összes szállításvédelmi elemet.
- ▷ **FONTOS!** Feltétlenül az 1. lépéssel kezdje az összeszerelést.
- ▷ Minden egyes lépés (1-3.) elvégzése után húzza ki a felesleges hálózati vezetékét.

Ein- und Ausschalten
Switching on and off
Allumer et éteindre le lampadaire
Zapnutí a vypnutí
Włączanie i wyłączenie
Zapnutie a vypnutie
Be- és kikapcsolás





Der Artikel ist mit Sicherheitsvorrichtungen ausgestattet. Lesen Sie trotzdem aufmerksam die Sicherheitshinweise und benutzen Sie den Artikel nur wie in dieser Anleitung beschrieben, damit es nicht versehentlich zu Verletzungen oder Schäden kommt.

Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen auf. Bei Weitergabe des Artikels ist auch diese Anleitung mitzugeben.

Verwendungszweck



Die Leuchte ist zum Aufstellen in trockenen Innenräumen konzipiert und für die Verwendung in Feuchträumen (z.B. Badezimmer) und im Freien ungeeignet.

GEFAHR für Kinder

- Kinder erkennen nicht die Gefahren, die bei unsachgemäßem Umgang mit Elektrogeräten entstehen können. Halten Sie Kinder daher von dem Artikel fern.
- Halten Sie das Verpackungsmaterial von Kindern fern. Entsorgen Sie es sofort. Es besteht u.a. Erstickungsgefahr!

GEFAHR durch Elektrizität

- Setzen Sie die Leuchte keiner Feuchtigkeit aus. Halten Sie sie auch von Tropf- oder Spritzwasser fern, da sonst die Gefahr eines elektrischen Schlages besteht.
- Schließen Sie die Leuchte nur an eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose an, deren Netzspannung mit den technischen Daten der Leuchte übereinstimmt.
- Die Steckdose muss gut zugänglich sein, damit Sie im Bedarfsfall schnell den Stecker ziehen können.

- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn während des Betriebs Störungen auftreten, bevor Sie das Leuchtmittel wechseln, die Leuchte auseinandernehmen oder reinigen. Ziehen Sie dabei immer am Stecker, nicht am Netzkabel.
- Verwenden Sie die Leuchte nicht, wenn die Leuchte oder das Netzkabel Beschädigungen aufweist. Ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose.
- Nehmen Sie keine Veränderungen an der Leuchte vor. Lassen Sie Reparaturen nur von einer Fachwerkstatt oder im Service Center durchführen. Auch das Netzkabel darf nicht selbst ausgetauscht werden.
- Halten Sie das Netzkabel fern von Hitzequellen und scharfen Kanten.

WARNUNG vor Brand / Verbrennungen

- Die Leuchte kann während des Betriebs im Bereich des Leuchtmittels heiß werden. Berühren Sie sie nicht. Warten Sie vor einem Leuchtmittelwechsel, bis die Leuchte vollständig abgekühlt ist. Decken Sie die Leuchte nicht ab und hängen Sie auf keinen Fall Gegenstände über die Leuchte.

WARNUNG vor Verletzungen

- Verlegen Sie Netzkabel so, dass sich niemand darin verfangen kann.

VORSICHT - Sachschaden

- Benutzen Sie nur den in den „Technischen Daten“ angegebenen Leuchtmittel-Typ. Die maximale Lampenleistung darf nicht überschritten werden.

- Schließen Sie die Leuchte nicht an einen Dimmer an; das beiliegende Leuchtmittel ist nicht dimmbar.
- Bei einem Gewitter können am Stromnetz angeschlossene Geräte Schaden nehmen. Ziehen Sie deshalb bei Gewitter immer den Netzstecker aus der Steckdose.
- Drehen Sie die Teile bei der Montage nur mit der Hand so fest wie möglich zusammen. Verwenden Sie kein Werkzeug, um die Oberflächen nicht zu zerkratzen.
- Die Pflege der Leuchte beschränkt sich auf die Oberfläche. Verwenden Sie zum Reinigen nur ein trockenes, fusselfreies Tuch bzw. einen Staubwedel.
- Verwenden Sie zum Reinigen keine scharfen Chemikalien, aggressive oder scheuernde Reinigungsmittel.

Entsorgen

Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Nutzen Sie dafür die örtlichen Möglichkeiten zum Sammeln von Papier, Pappe und Leichtverpackungen.



Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden!

Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Elektrogeräte enthalten gefährliche Stoffe. Diese können bei unsachgemäßer Lagerung und Entsorgung der Umwelt und Gesundheit schaden. Informationen zu Sammelstellen, die Altgeräte kostenlos entgegennehmen, erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Defekte Leuchtmittel müssen einer umweltgerechten Entsorgung an einer Sammelstelle für Elektroschrott zugeführt werden.

Technische Daten

Modell:	55725 (weiß) 55726 (schwarz)
Artikelnummer:	604 106 (weiß) 604 107 (schwarz)
Netzspannung:	220 - 240 V ~ 50/60 Hz
Leuchtmittel:	1 x Typ E27, maximal 40 Watt (1 x LED-Lampe, 12 W im Lieferumfang enthalten)
Schutzklasse:	II 
Umgebungstemperatur:	+10 bis +40 °C

Im Zuge von Produktverbesserungen behalten wir uns technische und optische Veränderungen am Artikel vor.





This product is equipped with safety features. Nevertheless, read the safety warnings carefully and only use the product as described in these instructions to avoid accidental injury or damage.

Keep these instructions for future reference. If you give this product to someone else, remember to pass on these instructions.

Intended use



The light is intended for use in dry indoor rooms and is not suitable for rooms exposed to moisture (e.g. bathrooms), nor for use outdoors.

DANGER to children

- Children are not aware of the risks involved when handling electrical appliances incorrectly. Therefore keep the product out of the reach of children.
- Keep the packaging material out of the reach of children. Dispose of it immediately. There is a risk of suffocation!

DANGER due to electricity

- The light must not be exposed to moisture. Also protect it from drops and splashes of water, as there is otherwise there is a risk of electric shock.
- Only connect the light to a properly installed wall socket with a voltage that complies with the technical specifications of the light.
- The wall socket used must be easily accessible so that you can quickly disconnect the plug if need be.

- Remove the mains plug from the wall socket if disturbances occur during use or before replacing the bulb, dismantling the light or cleaning it. Always pull the plug, not the mains cord.
- Do not use the light if the light itself or its mains cord show signs of damage. Unplug the light immediately.
- Do not make any modifications to the light. Only have repairs carried out by a specialist workshop, or contact the customer care service. Do not attempt to replace the mains cord yourself.
- Keep the mains cord away from sharp edges and sources of heat.

WARNING - risk of burns/fire

- The area surrounding the lightbulb can become hot during use. Do not touch the light. Wait until the light has cooled down completely before replacing the bulb. Do not cover the light and do not under any circumstance hang any objects over the light.

WARNING - risk of injury

- Route the mains cord in such a way that it cannot be tripped over.

CAUTION - material damage

- Only use the light bulb types indicated in the section "Technical specifications". The max. light output must not be exceeded.

- Do not connect the light to a dimmer; the light bulb provided cannot be dimmed.
- Appliances that are left plugged in during thunderstorms may become damaged. For this reason, you should always unplug the appliance in the event of a storm.
- Tighten the parts during assembly as firmly as possible, but only by hand. Do not use tools so as not to scratch the surfaces.
- Cleaning must be restricted to the outer surfaces of the light. All you need for cleaning it is a dry, lint-free cloth or a feather duster.
- Do not use any caustic chemicals, or aggressive or abrasive cleaning products for cleaning.

Disposal

Dispose of the packaging at a recycling point that sorts materials by type. Make use of the local facilities provided for collecting paper, cardboard and lightweight packaging.



Appliances marked with this symbol must not be disposed of along with household refuse!

You are legally obliged to dispose of old appliances separately from household waste. Electronic appliances contain hazardous substances and, if stored or disposed of improperly, can cause harm to health and the environment. Information about collection points where old appliances can be disposed of free of charge is available from your local authorities.

Defective lightbulbs must be disposed of in an environmentally-friendly way at a collection point for electrical waste.

Technical specifications

Model:	55725 (white) 55726 (black)
Product number:	604 106 (white) 604 107 (black)
Mains voltage:	220 - 240 V ~ 50/60 Hz
Bulb:	1 x type E27, maximum 40 watts (1 x LED bulb, 12 watts included in delivery)
Protection class:	II 
Ambient temperature:	+10 to +40°C



In the course of product improvement, we reserve the right to make technical and optical modifications to the product.



Cet article est muni de dispositifs de sécurité. Lisez pourtant soigneusement les consignes de sécurité et n'utilisez l'article que de la façon décrite dans ce mode d'emploi afin d'éviter tout risque de détérioration ou de blessure.

Conservez ce mode d'emploi en lieu sûr pour pouvoir le consulter en cas de besoin. Si vous donnez, prêtez ou vendez cet article, remettez ce mode d'emploi en même temps que l'article.

Domaine d'utilisation



Le lampadaire est destiné à une utilisation dans des locaux secs et ne doit pas être utilisé à l'extérieur ou dans des locaux humides comme les salles de bains.

DANGER: risques pour les enfants

- Les enfants n'ont pas le sens des risques liés à une utilisation incorrecte des appareils électriques. Tenez donc l'article hors de portée des enfants.
- Tenez l'emballage hors de portée des enfants et éliminez-le immédiatement. Il y a notamment risque d'étouffement!

DANGER: risques électriques

- N'exposez pas le lampadaire à l'humidité. Protégez-le également des gouttes et des projections d'eau sous peine de choc électrique.
- Ne raccordez le lampadaire qu'à une prise de courant installée conformément à la réglementation et dont la tension correspond aux caractéristiques techniques du lampadaire.
- La prise de courant utilisée doit être aisément accessible afin que vous puissiez débrancher rapidement la fiche en cas de besoin.

- Débranchez le lampadaire du secteur en cas de dérangement survenant pendant l'utilisation, avant de changer l'ampoule et avant de nettoyer ou de démonter le lampadaire. Tirez toujours sur la fiche, jamais sur le cordon d'alimentation.
- N'utilisez pas le lampadaire si le lampadaire ou le cordon d'alimentation présentent des détériorations. Débranchez immédiatement la fiche du secteur.
- Ne modifiez pas le lampadaire. Ne confiez les réparations de l'article qu'au service après-vente ou à un atelier spécialisé. Ne changez pas vous-même le cordon d'alimentation.
- Le cordon d'alimentation doit toujours être à distance suffisante de sources de chaleur ou d'arêtes vives.

AVERTISSEMENT: risque de brûlures et d'incendie

- Quand il est allumé, le lampadaire peut être très chaud au niveau de l'ampoule. Ne le touchez pas. Laissez le lampadaire refroidir complètement avant de changer l'ampoule. N'accrochez jamais rien au-dessus du lampadaire et ne le couvrez pas.

AVERTISSEMENT: risque de blessures

- Disposez le cordon d'alimentation afin que personne ne puisse s'y accrocher.

PRUDENCE: risque de détérioration

- Utilisez uniquement des ampoules du type indiqué dans les «Caractéristiques techniques» et qui ne dépassent pas la puissance maximale du lampadaire.

- L'intensité de l'ampoule fournie avec le lampadaire n'est pas variable. Ne raccordez donc pas le lampadaire à un variateur de lumière.
- Les orages peuvent endommager les appareils branchés au secteur. En cas d'orage, débranchez toujours la fiche du cordon d'alimentation de la prise de courant.
- Pour le montage, serrez les pièces le plus fort possible à la main, sans utiliser d'outil pour ne pas rayer les surfaces.
- L'entretien du lampadaire se limite au nettoyage des surfaces. Pour nettoyer le lampadaire, utilisez uniquement un chiffon sec et non pelucheux ou un plumeau.
- Pour le nettoyage, n'utilisez pas de produits chimiques ou nettoyeurs agressifs ou abrasifs.

Elimination

Éliminez l'emballage selon les principes de la collecte sélective en séparant le papier, le carton et les emballages légers.



Les appareils signalés par ce symbole ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères!

Vous êtes tenu par la législation d'éliminer les appareils en fin de vie en les séparant des ordures ménagères. Les appareils électriques contiennent des substances dangereuses qui peuvent nuire à l'environnement et à la santé en cas de stockage et d'élimination incorrects. Pour avoir des informations sur les centres de collecte où remettre les appareils en fin de vie, adressez-vous à votre municipalité.

Les ampoules défectueuses doivent être éliminées dans le respect de l'environnement par un centre de collecte de déchets électroniques.

Caractéristiques techniques

Modèle:	55725 (blanc) 55726 (noir)
Référence:	604 106 (blanc) 604 107 (noir)
Alimentation:	220 - 240 V ~ 50/60 Hz
Agent lumineux:	1 ampoule de type E27, 40 watts maximum (lampadaire fourni avec 1 ampoule LED, 12 watts)
Classe de protection:	II 
Température ambiante:	+10 à +40 °C



Sous réserve de modifications techniques et esthétiques de l'appareil dues à l'amélioration des produits.



Výrobek je vybaven bezpečnostními prvky. Přesto si pozorně přečtěte bezpečnostní pokyny a používejte výrobek pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu, aby nedopatřením nedošlo k poranění nebo ke vzniku škod.

Uschovejte si tento návod pro pozdější potřebu. Při předávání výrobku s ním současně předejte i tento návod.

Účel použití



Lampa je určena k umístění do suchých vnitřních prostor a není vhodná k používání venku ani ve vlhkých prostorech (např. v koupelně).

NEBEZPEČÍ pro děti

- Děti nepoznají nebezpečí, která mohou vzniknout při neodborné manipulaci s elektrickými přístroji. Proto tento výrobek uchovávejte mimo dosah dětí.
- Obalový materiál se nesmí dostat do rukou dětem. Okamžitě jej zlikvidujte. Mimo jiné hrozí nebezpečí udušení!

NEBEZPEČÍ úrazu elektrickým proudem

- Lampu nevystavujte vlhkosti a chraňte ji před kapající a stříkající vodou, protože jinak hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Lampu připojujte pouze do zásuvky instalované podle předpisů, jejíž síťové napětí odpovídá technickým parametrům lampy.
- Zásuvka musí být dobře přístupná, aby z ní bylo možno v případě potřeby síťovou zástrčku rychle vytáhnout.

- Vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky, pokud během používání dojde k poruše, když chcete vyměnit žárovku nebo demontovat nebo čistit lampu. Přitom tahejte vždy přímo za zástrčku, nikoli za síťový kabel.
- Lampu nepoužívejte, pokud lampa nebo síťový kabel vykazují viditelná poškození. V takovém případě okamžitě vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- Neprovádějte na lampě žádné změny. Případné opravy nechte provádět ve specializované opravě nebo v našem servisním centru. Ani síťový kabel nesmíte vyměňovat Vy sami.
- Síťový kabel udržujte v dostatečné vzdálenosti od zdrojů tepla a ostrých hran.

VÝSTRAHA před popálením / požárem

- Lampa může být během používání v okolí žárovky horká. Nedotýkejte se jí. Než začnete měnit žárovku, počkejte, dokud lampa úplně nevychladne. Lampu nezakrývejte a v žádném případě nad ni nezavěšujte žádné předměty.

VÝSTRAHA před poraněním

- Síťový kabel položte tak, aby o něj nebylo možné zakopnout.

POZOR na věcné škody

- Používejte jen takový typ žárovky, jaký je uvedený v kapitole „Technické parametry“. Nesmí být překročen maximální výkon lampy.
- Lampu nepřipojujte ke stmívači. Žárovka, která je součástí balení, není stmívatelná.
- Za bouřky může dojít k poškození přístrojů připojených k elektrické síti. Proto za bouřky vždy vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.

- Jednotlivé díly při montáži co nejpevněji ručně sešroubujte. Nepoužívejte žádné nářadí, abyste nepoškodili povrchy.
- Údržba lampy se omezuje pouze na její povrch. K čištění použijte jen suchý hadřík nepouštějící vlákna, popř. oprašovač.
- K čištění nepoužívejte žraviny ani agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky.

Likvidace

Obal roztřídte a zlikvidujte. Využijte místních možností ke sběru papíru, lepenky a lehkých obalů.



Přístroje označené tímto symbolem se nesmí vyhazovat do domovního odpadu!

Staré přístroje jste ze zákona povinni likvidovat samostatně, odděleně od domovního odpadu. Elektrická zařízení obsahují nebezpečné látky. Tyto mohou při neodborném skladování a likvidaci škodit zdraví a životnímu prostředí.

Informace o sběrných místech, na kterých bezplatně přijímají staré přístroje, získáte u obecní nebo městské správy.

Vadné žárovky musíte odevzdat k ekologické likvidaci jako elektroodpad do sběrného dvora.

Technické parametry

Model:	55725 (bílá) 55726 (černá)
Číslo výrobku:	604 106 (bílá) 604 107 (černá)
Síťové napětí:	220 - 240 V ~ 50/60 Hz
Žárovka:	1 x typ E27, maximálně 40 W (1x LED žárovka, 12 W, součást balení)
Třída ochrany:	II 
Okolní teplota:	+10 až +40 °C



Za účelem vylepšování výrobku si vyhrazujeme právo technických a vzhledových změn.



Produkt jest wyposażony w elementy zabezpieczające. Mimo to należy dokładnie przeczytać wskazówki bezpieczeństwa i użytkować produkt wyłącznie w sposób opisany w tej instrukcji, aby uniknąć niezamierzonych urazów ciała lub uszkodzeń sprzętu.

Zachować instrukcję do późniejszego wykorzystania. W razie zmiany właściciela produktu należy przekazać również tę instrukcję.

Przeznaczenie



Lampa jest przeznaczona do ustawiania w suchych pomieszczeniach i nie nadaje się do użytku na wolnym powietrzu ani w pomieszczeniach wilgotnych (np. w łazience).

NIEBEZPIECZEŃSTWO – zagrożenie dla dzieci

- Dzieci nie potrafią rozpoznać niebezpieczeństw wynikających z nieprawidłowego obchodzenia się z urządzeniami elektrycznymi, dlatego nie mogą mieć dostępu do produktu.
- Dzieci nie mogą mieć dostępu do materiałów opakowaniowych. Najlepiej usunąć je od razu po rozpakowaniu produktu. Istnieje m.in. niebezpieczeństwo uduszenia!

NIEBEZPIECZEŃSTWO porażenia prądem elektrycznym

- Nie należy wystawiać lampy na działanie wilgoci. Chronić ją przed działaniem wody kapiącej i rozpryskowej. W przeciwnym razie istnieje niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym.
- Lampę należy podłączać tylko do prawidłowo zainstalowanego gniazdka elektrycznego, którego napięcie jest zgodne z danymi technicznymi lampy.

- Gniazdko elektryczne musi być łatwo dostępne, aby w razie potrzeby można było szybko wyciągnąć wtyczkę.
- Wyciągnąć wtyczkę z gniazdka, jeżeli w czasie pracy wystąpią zakłócenia, a także przed wymianą żarówki oraz przed przystąpieniem do demontażu lub czyszczenia lampy. Należy przy tym zawsze ciągnąć za wtyczkę, nigdy za kabel zasilający.
- Nie należy używać lampy, jeśli lampa lub kabel zasilający wykazują jakiegokolwiek uszkodzenia. Natychmiast wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.
- Nie wolno wprowadzać żadnych zmian w lampie. Wszelkie naprawy należy zlecać zakładom specjalistycznym lub Centrum Serwisu. Nie wolno również samodzielnie wymieniać kabla zasilającego.
- Kabel zasilający należy prowadzić z dala od silnych źródeł ciepła i ostrych krawędzi.

OSTRZEŻENIE przed oparzeniami i pożarem

- Podczas pracy obszar wokół żarówki może nagrzewać się do wysokich temperatur. Nie należy go dotykać. Przed przystąpieniem do wymiany żarówki należy odczekać, aż lampa całkowicie ostygnie. Nie przykrywać lampy ani w żadnym wypadku nie przewieszać przez nią żadnych przedmiotów.

OSTRZEŻENIE przed obrażeniami ciała

- Poprowadzić kabel zasilający tak, aby nikt się o niego nie mógł potknąć.

UWAGA – ryzyko strat materialnych

- Należy używać tylko żarówek o typie podanym w rozdziale „Dane techniczne” tej instrukcji. Nie wolno przekraczać maksymalnej dozwolonej mocy żarówki.

- Nie należy podłączać lampy do gniazdka z funkcją ściemniania. Dołączona w komplecie żarówka nie jest ściemnialna.
- Podczas burzy urządzenia podłączone do sieci elektrycznej mogą zostać uszkodzone. Dlatego w trakcie burzy wtyczka powinna być zawsze wyciągnięta z gniazdka.
- Do dokręcania elementów lampy podczas montażu należy używać wyłącznie siły rąk. Nie używać żadnych narzędzi, aby nie zarysować powierzchni.
- Pielęgnacja lampy ogranicza się do czyszczenia powierzchni zewnętrznych. Do czyszczenia lampy należy używać tylko suchej, niestrzępiącej się szmatki wzgl. miotłki do kurzu.
- Do czyszczenia nie należy używać silnych chemikaliów ani agresywnych lub rysujących powierzchnię środków czyszczących.

Usuwanie odpadów

Opakowanie należy usunąć zgodnie z zasadami segregacji odpadów. Należy wykorzystać lokalne możliwości oddzielnego zbierania papieru, tekstury oraz opakowań lekkich.



Urządzenia, które zostały oznaczone tym symbolem, nie mogą być usuwane do zwykłych pojemników na odpady domowe!

Użytkownik jest ustawowo zobowiązany do usuwania zużytego sprzętu oddzielnie od odpadów domowych. Urządzenia elektryczne zawierają substancje niebezpieczne. W przypadku nieprawidłowego przechowywania i usuwania mogą one szkodzić zdrowiu oraz środowisku naturalnemu. Informacji na temat punktów zbiórki bezpłatnie przyjmujących zużyty sprzęt udzieli Państwu administracja samorządowa.

Zgodnie z przepisami ochrony środowiska zużyte żarówki należy przekazać do punktu zbiórki elektrośmieci.

Dane techniczne

Model:	55725 (biały) 55726 (czarny)
Numer artykułu:	604 106 (biały) 604 107 (czarny)
Napięcie sieciowe:	220-240 V ~ 50/60 Hz
Żarówka:	1 x typu E27, maks. 40 W (w zakresie dostawy: 1 x żarówka LED, 12 W)
Klasa ochronności:	II 
Temperatura otoczenia:	od +10°C do +40°C



W ramach doskonalenia produktu zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian w jego konstrukcji i wyglądzie.



Výrobok je vybavený bezpečnostnými prvkami. Napriek tomu si pozorne prečítajte bezpečnostné upozornenia a používajte ho len podľa opisu v tomto návode, aby nedopatrením nedošlo k poraneniám alebo škodám.

Uschovajte si tento návod na neskoršiu potrebu. Ak výrobok postúpíte inej osobe, musíte jej odovzdať aj tento návod.

Účel použitia



Lampa je určená do suchých priestorov v interiéri a je nevhodná do vlhkých priestorov (napr. kúpeľne) a do exteriéru.

NEBEZPEČENSTVO pre deti

- Deti nedokážu rozpoznať nebezpečenstvo, ktoré môže hroziť pri neprimeranom zaobchádzaní s elektrickými prístrojmi. Výrobok preto uchováajte mimo dosahu detí.
- Obalový materiál udržiavajte mimo dosahu detí. Okamžite ho zlikvidujte. Okrem iného hrozí nebezpečenstvo udusení!

NEBEZPEČENSTVO zásahu elektrickým prúdom

- Lampu nevystavujte vlhkosti. Lampu nevystavujte tiež kvapkajúcej alebo striekajúcej vode, inak hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom.
- Lampu zapájajte iba do predpísavo nainštalovanej zásuvky, ktorej sieťové napätie sa zhoduje s technickými údajmi výrobku.
- Zásuvka musí byť dobre dostupná, aby sa sieťová zástrčka v prípade potreby dala rýchlo vytiahnuť.

- V prípade, že sa počas prevádzky vyskytnú poruchy, pred výmenou žiarovky, rozobratím alebo čistením lampy vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky. Pritom vždy ťahajte za sieťovú zástrčku, nie za sieťový kábel.
- Nepoužívajte lampu pri viditeľných poškodeniach na nej alebo na sieťovom kábli. Okamžite vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.
- Nevykonávajte žiadne zmeny na lampe. Opravy zverte len špecializovanej opravovni. Sami nesmiete vymieňať ani sieťový kábel.
- Chráňte sieťový kábel pred horúcimi povrchmi a ostrými hranami.

VAROVANIE pred požiarom / popáleninami

- Lampa a žiarovka sa počas prevádzky môžu zahriať a byť horúce. Nedotýkajte sa ich. Pred výmenou žiarovky počkajte, kým lampa úplne nevychladne. Lampu nezakrývajte a v žiadnom prípade cez ňu nevešajte predmety.

VAROVANIE pred poraneniami

- Sieťový kábel položte tak, aby sa oň nik nemohol zachytiť.

POZOR – Vecné škody

- Používajte len typ žiarovky, ktorý je uvedený v časti „Technické údaje“. Nesmie dôjsť k prekročeniu maximálneho výkonu žiarovky.

- Nezapájajte lampu na vypínač s tlmením osvetlenia; priložená žiarovka sa nedá stmavovať.
- Počas búrky sa môžu prístroje pripojené na elektrickú sieť poškodiť. Počas búrky preto vždy vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.
- Pri montáži dotiahnite diely čo najviac napevno, ale len ručne. Nepoužívajte žiadny nástroj, inak by sa mohli poškrabať povrchové plochy.
- Ošetrovanie výrobku sa obmedzuje na jeho povrch. Na čistenie používajte len suchú handru, ktorá nepúšťa vlákna, resp. prachovku.
- Na čistenie nepoužívajte ostré chemikálie, agresívne alebo abrazívne čistiace prostriedky.

Likvidácia

Likvidujte obal podľa pravidiel separovaného zberu. Využite na to miestne možnosti na zber papiera, lepenky a ľahkých obalov.



Prístroje, ktoré sú označené týmto symbolom, sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom!

Máte zákonnú povinnosť likvidovať staré prístroje oddelene od domového odpadu. Elektrické prístroje obsahujú nebezpečné látky. Tieto môžu byť pri nesprávnom skladovaní a likvidácii škodlivé pre životné prostredie a zdravie. Informácie o zberných dvoroch, ktoré odoberajú staré prístroje bezplatne, vám poskytne obecná alebo mestská správa.

Chybné energeticky úsporné žiarovky sa musia likvidovať ekologicky v zbernom dvore pre elektroodpad.

Technické údaje

Model:	55725 (biela) 55726 (čierna)
Číslo výrobku:	604 106 (biela) 604 107 (čierna)
Sieťové napätie:	220 - 240 V ~ 50/60 Hz
Žiarovky:	1 x typ E27, maximálne 40 W (1 x LED, 12 W súčasťou balenia)
Trieda ochrany:	II 
Teplota prostredia:	+10 až +40 °C



V rámci vylepšovania produktov si vyhradzuje právo na technické a optické zmeny na výrobku.



A termék biztonsági műszaki megoldásokkal rendelkezik. Ennek ellenére olvassa el figyelmesen a biztonsági előírásokat, és az esetleges sérülések és károk elkerülése érdekében csak az útmutatóban leírt módon használja a terméket. Őrizze meg az útmutatót, hogy szükség esetén később ismét át tudja olvasni. Amennyiben megváltik a terméktől, az útmutatót is adja oda az új tulajdonosnak.

Rendeltetés



A lámpa csak száraz belső helyiségekben való használatra lett kialakítva.

Nedves helyiségekben (pl. fürdőszobában) vagy szabadban való használatra nem alkalmas.

VESZÉLY gyermekek esetében

- A gyermekek nem ismerik fel az elektromos készülékek nem megfelelő használatából adódó veszélyeket. A gyermekeket tartsa távol a terméktől.
- Ne engedje, hogy a csomagolóanyag gyermekek kezébe kerüljön. Azonnal távolítsa el. Többek között fulladásveszély áll fenn!

VESZÉLY elektromos áram következtében

- Óvja a lámpát nedvességtől. Óvja a lámpát csepegő vagy spriccelő víztől is, mivel ellenkező esetben áramütés veszélye áll fenn.
- Csak olyan, szakszerűen beszerelt csatlakozóaljzathoz csatlakoztassa a lámpát, amelynek hálózati feszültsége megegyezik a termék műszaki adataival.
- A csatlakozóaljzatnak könnyen elérhetőnek kell lennie, hogy szükség esetén gyorsan ki tudja húzni a hálózati csatlakozót.

- Húzza ki a hálózati csatlakozót a csatlakozóaljzathoz, ha használat közben üzemzavar lép fel, mielőtt izzót cserél, mielőtt a lámpát szétszereli vagy megtisztítja. Mindig a hálózati csatlakozót húzza, ne a hálózati vezetékét.
- Ne használja a lámpát, ha azon vagy a hálózati vezetéken sérülést észlel. Azonnal húzza ki a hálózati csatlakozót a csatlakozóaljzathoz.
- Semmilyen változtatást ne végezzen a lámpán. A szükséges javításokat bízza szakszervízre vagy forduljon a kereskedőhöz. A hálózati vezetékét is csak szakember cserélheti ki.
- A hálózati vezetékét tartsa távol a hőforrásoktól és az éles szélektől.

VIGYÁZAT - tűzveszély / égési sérülések

- A lámpa az izzó körül használat közben felforrósodhat. Ne érjen a forró részekhez. Izzócseré előtt várjon, amíg a lámpa teljesen lehűlt. Ne takarja le a lámpát, és soha ne függessen fölé tárgyakat.

VIGYÁZAT - sérülésveszély

- A hálózati vezetékét úgy helyezze el, hogy senki ne botorolhasson meg benne.

VIGYÁZAT - anyagi károk

- Csak a „Műszaki adatok” című fejezetben megadott izzótípust használja. A lámpa maximális teljesítményét túllépni tilos.
- Ne csatlakoztassa a lámpát fényerőszabályozós csatlakozóaljzathoz; a mellékelt izzó fényereje nem szabályozható.
- Vihar esetén az elektromos hálózathoz csatlakoztatott készülékek megrongálódhatnak. Ezért vihar esetén mindig húzza ki a hálózati csatlakozót a csatlakozóaljzathoz.

- Az összeszerelés közben az egyes részeket csak kézzel húzza annyira szorosra, amennyire csak lehet. Ne használjon szerszámot, nehogy megkarcolja a felületeket.
- Kizárólag a lámpa felülete tisztítható. Tisztítás-hoz csak száraz, nem bolyhosodó törlőkendőt, illetve tollsöprűt használjon.
- A tisztításhoz ne használjon maró vegyszereket, agresszív vagy súroló hatású tisztítószereket.

Hulladékkezelés

A csomagolóanyagok eltávolításakor ügyeljen a szelektív hulladékgyűjtésre. Papír, karton és könnyű csomagolóanyagok eltávolításához használja a helyi gyűjtőhelyeket.



Ezzel a jellel ellátott készülékek nem kerülhetnek a háztartási hulladékba!

Önt törvény kötelezi arra, hogy régi, nem használatos készülékét a háztartási hulladéktól különválasztva, hulladékgyűjtőben helyezze el. Az elektromos készülékek veszélyes anyagokat tartalmaznak, amelyek a nem megfelelő tárolás és ártalmatlanítás esetén károsíthatják a környezetet és az egészséget. Régi készülékeket díjmentesen átvevő gyűjtőhelyekkel kapcsolatban az illetékes települési vagy városi hivataltól kaphat felvilágosítást.

Az elhasználadott izzókat környezetbarát módon az elektronikai hulladékoknak fenntartott hulladékgyűjtőben helyezze el.

Műszaki adatok

Modell:	55725 (fehér) 55726 (fekete)
Cikkszám:	604 106 (fehér) 604 107 (fekete)
Hálózati feszültség:	220 - 240 V ~ 50/60 Hz
Izzó:	1 db E27 típusú, max. 40 W (1 db LED-izzó, 12 W mellékelve)
Érintésvédelmi osztály:	II 
Környezeti hőmérséklet:	+10 és +40 °C között

Fenntartjuk magunknak a jogot, hogy a termékfejlesztés során műszaki és optikai változtatásokat hajtsunk végre az árucikken.



Artikelnummer (Farbe) | Product number (colour) | Référence (couleur)

Číslo výrobku (barva) | Numer artykułu (kolor)

Číslo výrobku (farba) | Cikkszám (szín):

604 106

(weiß | white | blanc | bílá | biały | biela | fehér)

604 107

(schwarz | black | noir | černá | czarny | čierna | fekete)

Modell / Model:

55725 / 55726

Hergestellt von / Manufactured by / Fabriqué par / Výrobce /

Producent / Výrobca / Gyártó :

Edi Light, Heiligkreuz 22, 6136 Pill, Austria